

HV-199525 / HV-199545

Multilink- / Compound-axle

Audi A3 / Q3 / S3

Cupra Terramar

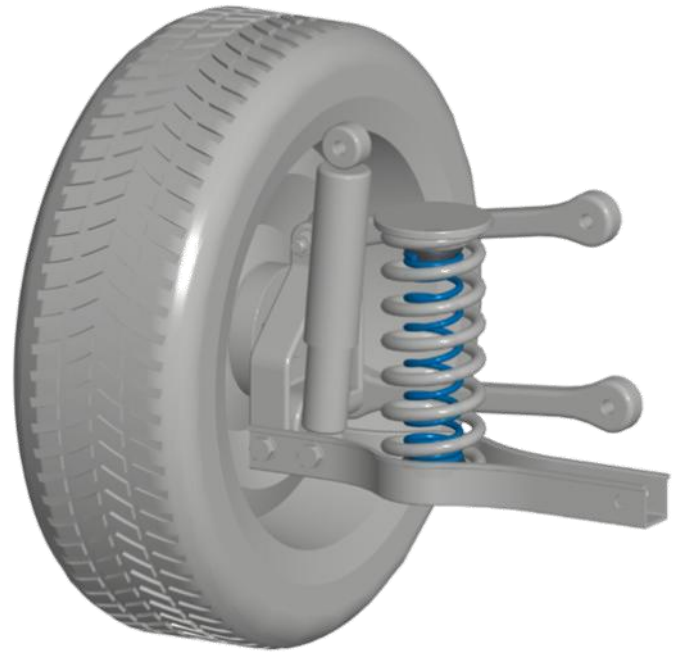
Seat Ateca / Leon / Tarraco

Skoda Karoq / Kodiaq / Octavia / Superb

Volkswagen Arteon / Golf / Passat /

Tayron / Tiguan / Touran / T-Roc

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



Suspension
Systems



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH1920952.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026038.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

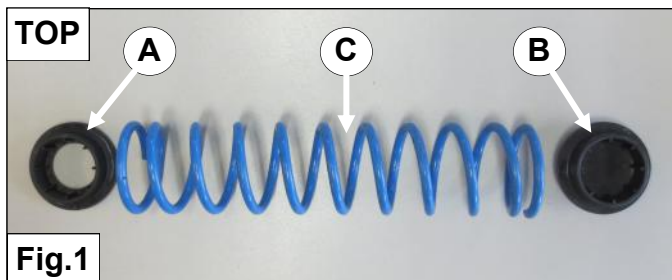


Fig. 1

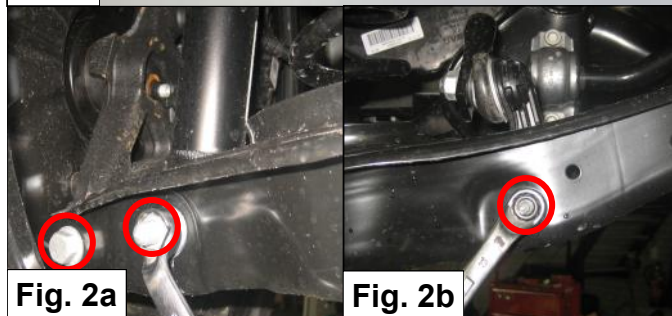


Fig. 2a

Fig. 2b



Fig. 3

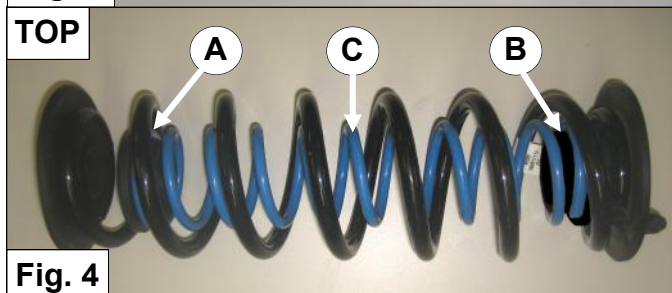


Fig. 4

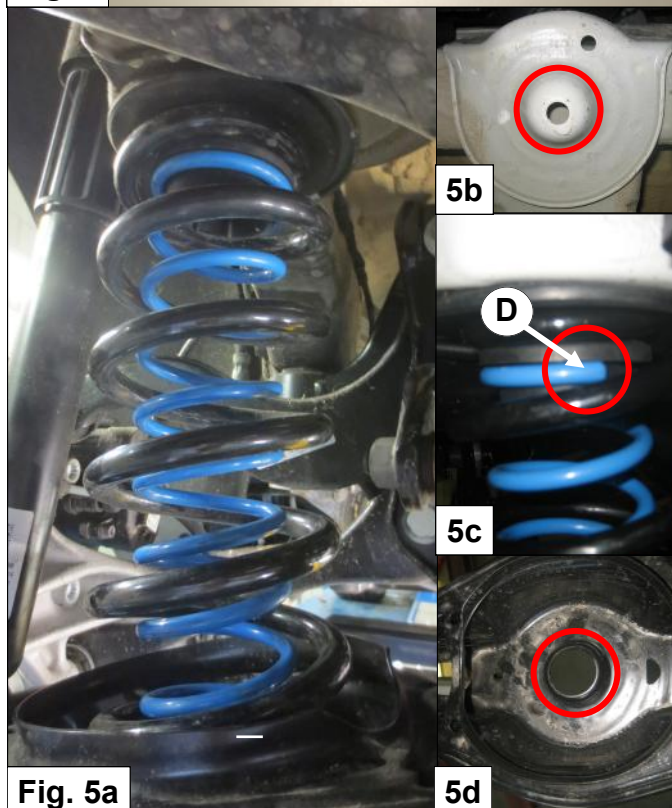


Fig. 5a

5b

5c

5d

NL

1. Hef de auto uit de veren en verwijder de achterwielen.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de bouten van de schokdemper, de stabilisatorstang en de draagarm aan de wielzijde. **Let op! De draagarm staat onder veerspanning. Zie fig. 2a & 2b.**
3. Demonteer de achterveer. (Let op de eventuele hoogtesensor).
4. Verwijder indien nodig, de zwarte plug in de draagarm.
5. Draai de hulpveer C geheel in de hoofdveer. Zie fig. 3.
6. Plaats de bovenste veerhouder A en de onderste veerhouder B door de windingen van de hoofdveer op de hulpveer. Zie fig. 4.
7. Plaats de hoofdveer met de hulpveerset.
8. Centreer de veerhouder A over de uitstulping van de carrosserie. Zie fig. 5b.
9. Centreer de veerhouder B in het gat in de draagarm. Zie fig. 5d.
10. **Links:** Draai de hulpveer C zo dat de veeruiteinden D naar de **voorzijde** gericht zijn. Zie fig. 5c.
11. **Rechts:** Draai de hulpveer C zo dat de veeruiteinden D naar de **achterzijde** gericht zijn.
12. Ondersteun de draagarm en monteer de bout van de schokdemper, de stabilisatorstang en de draagarm aan de wielzijde. Zie fig. 2a & 2b.
13. Monteer de wielen.

EN

1. Jack up the car and remove the rear wheels.
2. Support the suspension arm and remove the stabilizer bar bolt, the shock absorber bolt and the wheel arm bolt at the wheel side. **Take care! The suspension arm is under tension of the spring. See Fig. 2a & 2b.**
3. Remove the rear spring. (Note when present the height sensor).
4. If necessary, remove the plastic cap in the suspension arm.
5. Turn the auxiliary spring C all the way into the main spring. See Fig. 3.
6. Fit the upper spring seat A and lower spring seat B through the windings of the main spring. See Fig. 4.
7. Fit the mainspring and the auxiliary spring kit.
8. Center spring seat A over the bulge of the bodywork. See Fig. 5b.
9. Center spring seat B in the hole in the suspension arm. See Fig. 5d.
10. **Left:** Turn auxiliary spring C so that both windings-ends D are facing towards the **front** of the car. See Fig. 5c.
11. **Right:** Turn auxiliary spring C so that both windings-ends D are facing towards the **rear** of the car.
12. Support the suspension arm and fit the stabilizer bolt, the shock absorber bolt and the suspension arm bolt at the wheel side. See Fig. 2a & 2b.
13. Fit the wheels.

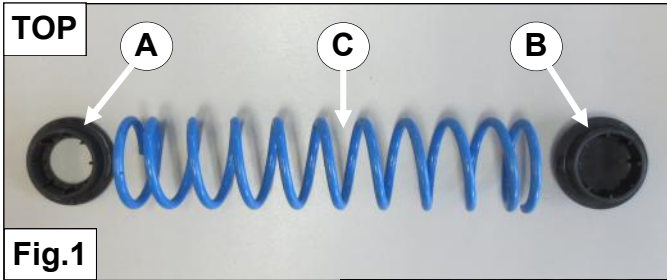


Fig. 1

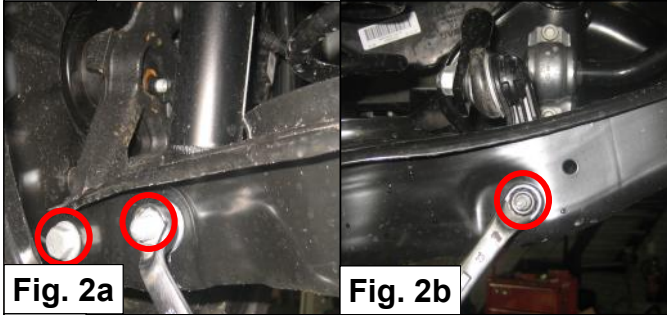


Fig. 2a

Fig. 2b



Fig. 3

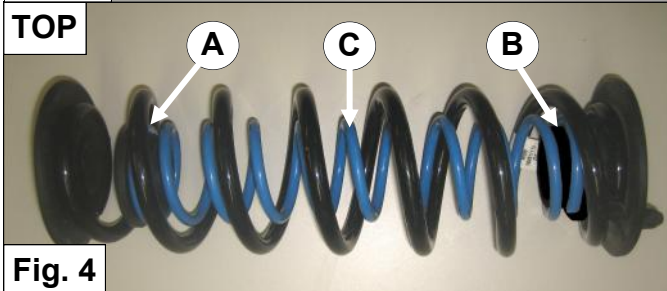


Fig. 4

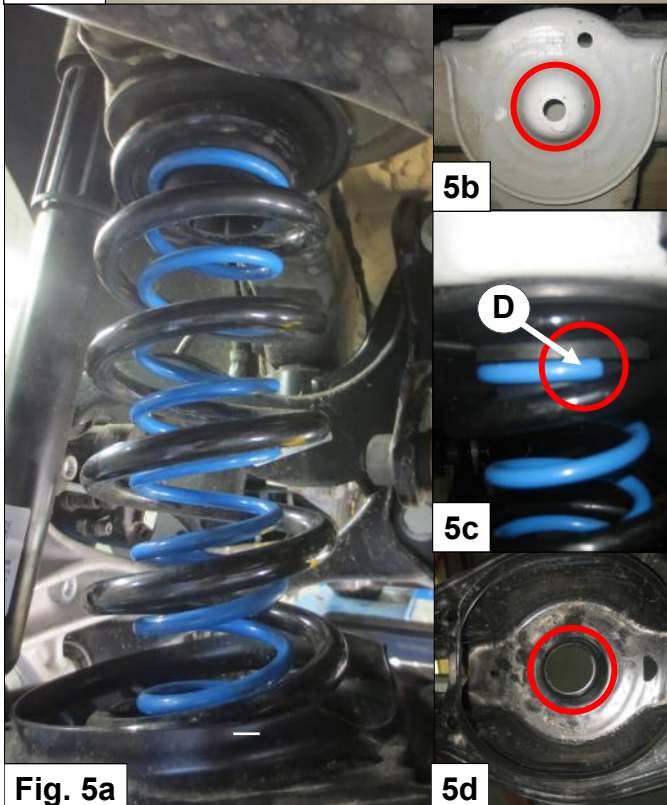


Fig. 5a

5b

5c

5d

DE

1. Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Rädern.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie die Dämpferbefestigungsbolzen, die Stabilisator Stange Bolzen und die Tragarmbolzen an die Rad Seite. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.** Siehe Abb. 2a & 2b.
3. Entfernen Sie die Hauptfeder. (Beachten Sie, wenn vorhanden der Höhensensor).
4. Plastik Kappe aus Öffnung im Träger entfernen wenn nötig.
5. Ziehen Sie die Hilfsfeder C in der Hauptfeder. Siehe Abb. 3.
6. Stellen Sie den obere Federteller A und untere Federteller B durch die Windungen der Hauptfeder auf der Hilfsfeder. Siehe Abb. 4.
7. Montieren Sie Hauptfeder und den Niveaufedersatz.
8. Zentrieren Sie den Federteller A auf vorgeformten Platte der Federhalter. Siehe Abb. 5b.
9. Zentrieren Sie den Federteller B in der Öffnung des Tragarms. Siehe Abb. 5d.
10. **Linke Seite:** Drehen Sie Hilfsfeder C, so dass beide Enden D zeigen nach **vorn**. Siehe Abb. 5c.
11. **Rechte Seite:** Drehen Sie Hilfsfeder C, so dass beide Enden D zeigen nach **hinten**.
12. Unterstützen Sie der Tragarm und montieren Sie Dämpferbefestigungsbolzen, die Stabilisator Stange Bolzen und die Tragarmbolzen an die Rad Seite. Siehe Abb. 2a & 2b.
13. Montieren Sie die Rädern.

FR

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts et enlevez les roues arrière.
2. Soutenez le bras de suspension et enlevez les boulons de l'amortisseur, de la barre stabilisatrice et du bras de suspension côté roue. **Attention : le bras de suspension est sous tension.** Voir fig. 2a & 2b.
3. Démontez le ressort arrière. (Attention au capteur de hauteur).
4. Si nécessaire: Retirez le bouchon en plastique noir du bras de suspension.
5. Vissez entièrement le ressort auxiliaire C dans le ressort principal. Voir fig. 3.
6. Placez la coupelle supérieure A et la coupelle inférieure B à travers les spires du ressort principal sur le ressort auxiliaire C. Voir fig. 4.
7. Montez le ressort principal contenant le jeu de ressort auxiliaire.
8. Centrez la coupelle supérieure A sur le renflement du longeron du châssis. Voir fig. 5b.
9. Centrez la coupelle inférieure B dans le trou du bras de suspension. Voir fig. 5d.
10. **Côté gauche:** Tournez le ressort auxiliaire C de manière à ce que les extrémités D des spires du ressort soient orientées vers **l'avant du véhicule**. Voir la figure 5c.
11. **Côté droit:** Tournez le ressort auxiliaire C de manière à ce que les extrémités D des spires du ressort soient orientées vers **l'arrière du véhicule**.
12. Soutenez le bras de suspension et montez les boulons de l'amortisseur, de la barre stabilisatrice et du bras de suspension côté roue. Voir fig. 2a & 2b.
13. Remontez les roues.

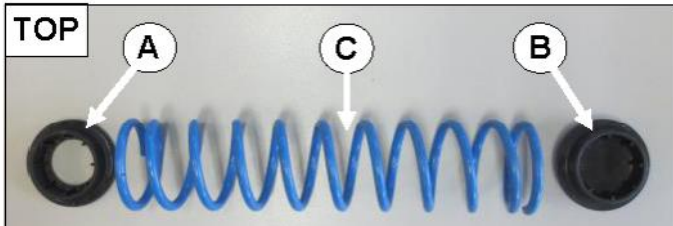


Fig. 1



Fig. 2

Fig. 3



Fig. 4

Fig. 5

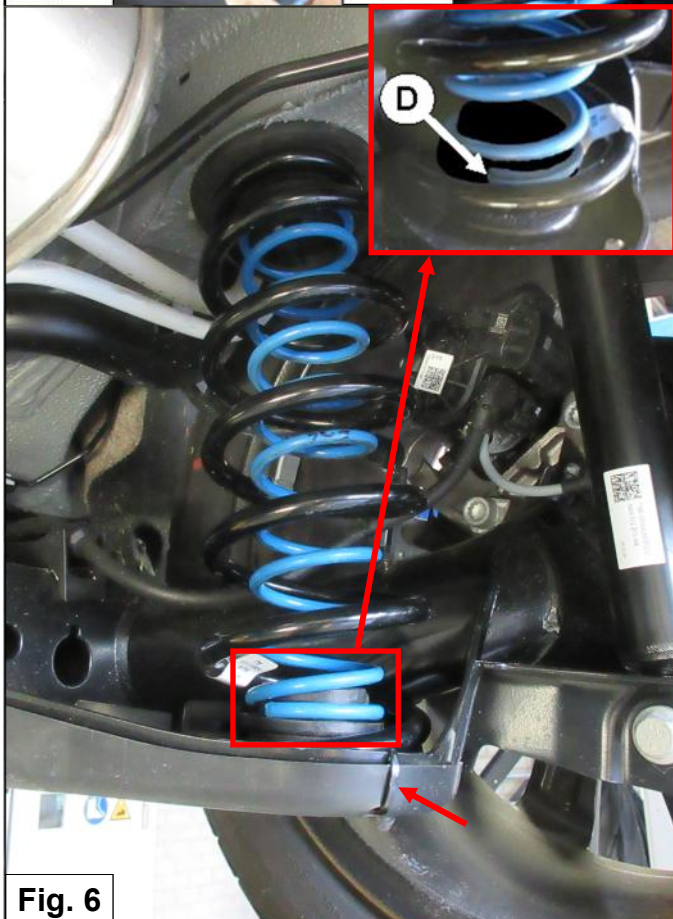


Fig. 6

NL

1. Hef de auto uit de veren.
2. Verwijder indien nodig de dubbele zwarte plug 1 & 2 uit de draagarm. Zie fig. 2.
3. Plaats ring 1 samen met veerschotel B terug in de draagarm. Zie fig. 3. Wanneer veerschotel B niet in ring 1 past, plaats dan de veerschotel zonder ring 1 in de draagarm en zet de kunststof beschermkap vast met een kabelbandje. Zie fig. 6.
4. Draai de hulpveer C met een kantelbeweging in de hoofdveer. Zie fig. 4.
5. Plaats de bovenste veerhouder A op de hulpveer C en draai de hulpveer helemaal in de hoofdveer. Zie fig. 5.
6. Centreer de veerhouder A over de uitstulping van de carrosserie.
7. Plaats de onderzijde van de hulpveer over veerhouder B.
8. Draai de hulpveer C zo dat beide uiteinden D naar de voorzijde gericht zijn. Zie fig. 6.
9. Laat de auto weer zakken.

EN

1. Jack up the car.
2. If necessary remove the double plastic cap 1 & 2 in the suspension arm. See Fig. 2.
3. Place ring 1 back together with spring seat B in the suspension arm. See Fig. 3. If spring seat B does not fit in ring 1, place the spring seat without ring 1 in the suspension arm and secure the plastic cover with a cable tie. See fig. 6.
4. Turn the auxiliary spring C with a tilting movement into the main spring. See Fig. 4.
5. Fit the upper spring seat A on the auxiliary spring C and turn the auxiliary spring all the way into the main spring. See Fig. 5.
6. Centre spring seat A over the bulge of the bodywork.
7. Place lower side of auxiliary spring C on spring seat B.
8. Turn auxiliary spring C so that both windings-ends are facing towards the front of the car. See Fig. 6.
9. Lower the car.

DE

1. Heben Sie das Fahrzeug an.
2. Beiden Plastik Kappen 1 & 2 aus Öffnung im Träger wenn nötig entfernen. Siehe Abb. 2.
3. Legen Sie den Ring 1 mit Federteller B wieder im Träger. Siehe Abb. 3. Wenn Federteller B nicht in Ring 1 passt, legen Sie den Federteller ohne Ring 1 in den Tragarm und sichern Sie die Kunststoffabdeckung mit einem Kabelbinder. Siehe Abb. 6.
4. Drehen Sie den Hilfsfeder C mit einer Neigungs-bewegung in der Hauptfeder. Siehe Abb. 4.
5. Stellen Sie den obere Federteller A auf der Hilfsfeder C und drehen Sie die Hilfsfeder völlig in der Hauptfeder. Siehe Abb. 5.
6. Zentrieren Sie den Federteller A auf vorgeformten Platte der Federhalter.
7. Legen Sie die Unterseite des Hilfsfeder am Federteller B.
8. Drehen Sie Hilfsfeder C, so dass beide Enden zeigen nach vorn. Siehe Abb. 6.
9. Das Fahrzeug absenken.

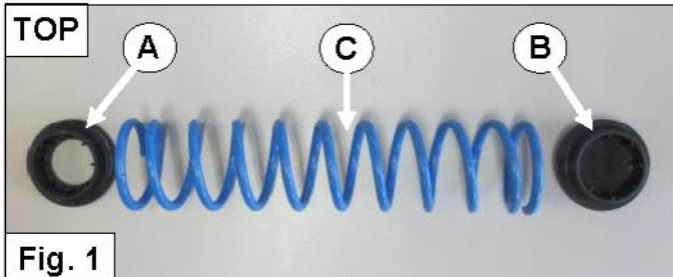


Fig. 1

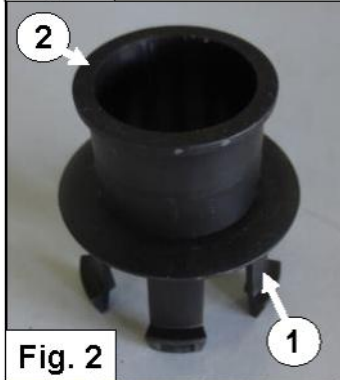


Fig. 2

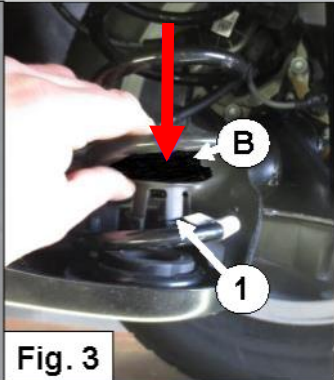


Fig. 3

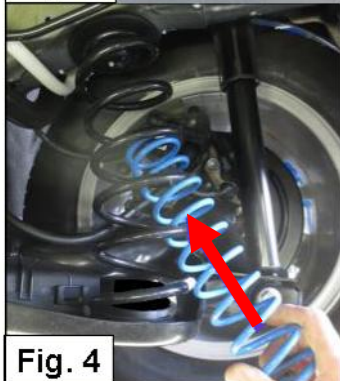


Fig. 4



Fig. 5

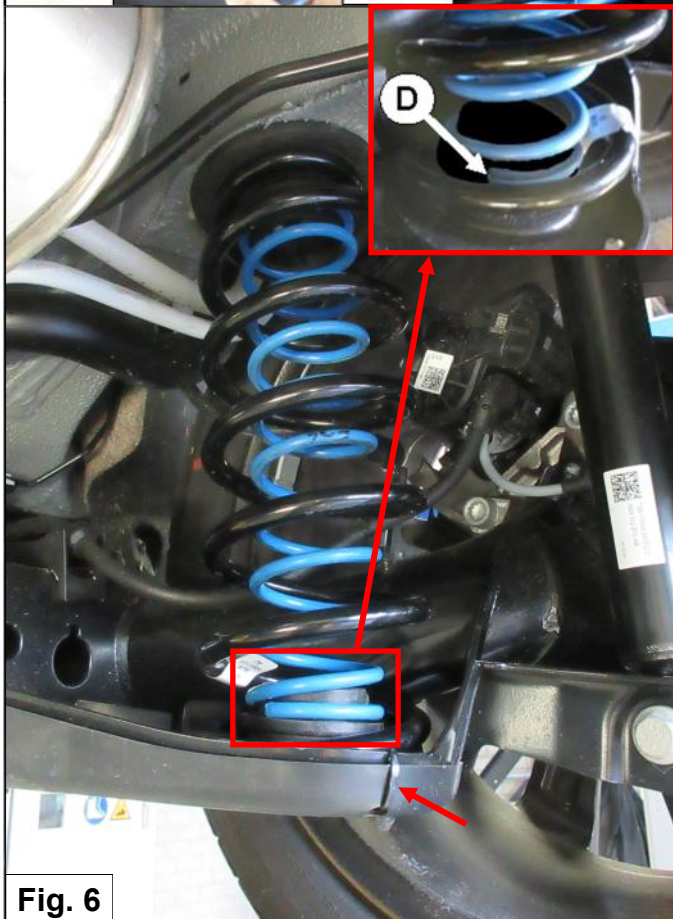


Fig. 6

FR

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts.
2. Si nécessaire: Enlevez les bouchons en plastique 1 & 2 du bras de suspension. Voir fig. 2.
3. Placez le bouchon en plastique 1 avec la coupelle inférieure B dans le bras de suspension. Voir fig. 3. Si la coupelle inférieure B ne rentre pas dans le bouchon en plastique 1, placez la coupelle inférieure sans le bouchon en plastique 1 dans le bras de suspension et fixez le couvercle en plastique avec un collier de serrage. Voir fig. 6.
4. Introduisez le ressort auxiliaire C par un mouvement de basculement dans le ressort principal. Voir fig. 4.
5. Placez la coupelle supérieure A sur le ressort auxiliaire C et insérez le ressort auxiliaire C complètement dans le ressort principal. Voir fig. 5.
6. Centrez la coupelle supérieure A sur le renflement du longeron du châssis
7. Placez le ressort auxiliaire C sur la coupelle inférieure B.
8. Tournez le ressort auxiliaire C de manière à ce que les extrémités D des spires du ressort soient orientées vers l'avant du véhicule. Voir fig. 6.
9. Abaissez le véhicule.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems